

《路加福音》“大筵席的比喻” 与希罗宴会礼仪与价值

The Parable of the Great Banquet (Luke 14:15-24)
and Greco-Roman Banquet Rituals and Values

杨 砚

YANG Yan

作者简介

杨砚，中山大学博雅学院讲师

Introduction to the author

YANG Yan, Lecturer, College of Liberal Arts, Sun Yat-sen University

Email: yyan2423@gmail.com

Abstract

“The Parable of the Great Banquet” in the Gospel of Luke has traditionally been interpreted as an allegory of the “messianic meal” and shift of salvation from Jews to Gentiles. This paper explores the inadequacy of such allegorical interpretations and introduces another interpretation from the perspective of allegorical and socio-historical interpretation. Combining exegesis (parallel and contextual analysis) with study of the social world behind the text, this paper points out that Luke’s particular redaction (three excuses, three groups of guests, and the immediate context of Luke 14:1-14, 25-33) has made this parable of Luke a dialogue with the banquet rituals of the Greco-Roman upper classes. In the biblical passage, Luke persuades Greco-Roman elites to abandon the balanced reciprocity and honor system of the social elite. The banquet story provides an example in which the host rejects the priority of possessions and social honor to participate in a new social loyalty, which is also the theme of Luke 14:1-33.

Keywords: The Parable of the Great Banquet, Luke, Greco-Roman banquet rituals and values, reciprocity, discipleship

引言

《路加福音》14:15-24 中记载了一个“大筵席的比喻”（The Parable of the Great Banquet）：

同席的有一人听见这话，就对耶稣说：“在上帝国里吃饭的有福了！”耶稣对他说：“有一人摆设大筵席，请了许多客。到了坐席的时候，打发仆人去对所请的人说：‘请来吧！样样都齐备了。’众人一口同音地推辞。头一个说：‘我买了一块地，必须去看看。请你准我辞了。’又有一个说：‘我买了五对牛，要去试一试。请你准我辞了。’又有一个说：‘我才娶了妻，所以不能去。’那仆人回来，把这事都告诉了主人。家主就动怒，对仆人说：‘快出去，到城里大街小巷，领那贫穷的、残废的、瞎眼的、瘸腿的来。’仆人说：‘主啊，你所吩咐的已经办了，还有空座。’主人对仆人说：‘你出去到路上和篱笆那里，勉强人进来，坐满我的屋子。我告诉你们，先前所请的人没有一个得尝我的筵席。’”^①

人们习惯以寓意释经的进路来解释这个比喻故事，即这个比喻表示耶稣救赎的对象从犹太人转到了外邦人。^②此外，人们还容易将《马太福音》22:1-14中的“喜宴的比喻”（The Parable of the

^① 本文圣经均参考和合本修订版。

^② 参考：Joachim Jeremias, *The Parables of Jesus*, trans. S. H. Hooke (New York: Charles Scribners, 1963), 176-180; Detlev Dormeyer, “Literarische und theologische Analyse der Parabel Lukas 14:15-24,” *BibLeb* 15 (1974): 206-19.

Wedding Banquet) 与《路加福音》中的“大筵席的比喻”视为同一个故事来互文诠释。^① 但是, 马太叙事中救赎历史的寓意成分非常明显, 而路加叙事的上下文文本处境都与马太叙事不同, 似乎并不适合寓意式诠释。为此, 近现代一些学者采用社会历史进路, 认为该比喻是一个来自于生活的虚构叙事, 讲述给14章第1节中的请客的法利赛人首领, 目的是敦促像家主这样的社会精英悔改。^② 采取社会历史进路的学者对路加叙事的文本意义有比较深入的讨论, 但是他们忽略了《路加福音》14: 15、24所可能含有的末世筵席之意。正如托尔伯特 (Mary Ann Tolbert) 所言, 耶稣的比喻常包含多层意义。^③ 基于此, 本文在简要回顾这个比喻的诠释历史之后, 运用寓意释经与社会历史进路结合的方法, 从希罗社会筵席礼仪及其背后的价值系统入手, 介绍一种新的解释: 《路加福音》中的“大筵席的比喻”有着与《马太福音》不同的编修和编排 (三批客人、三个原因及14: 1-14与

^① 参考: Kenneth E. Bailey, *Through Peasant Eyes: More Lucan Parables, Their Culture and Style* (Grand Rapids: Eerdmans, 1980), 88-113; Francois Bovon, *Luke 2* (Minneapolis, MN.: Fortress, 2012), 503-516. 《马太福音》中的故事如下: 耶稣又用比喻对他们说: “天国好比一个王为他儿子摆设娶亲的筵席, 就打发仆人去, 请那些被召的人来赴席, 他们却不肯来。王又打发别的仆人, 说: ‘你们告诉那被召的人, 我的筵席已经预备好了, 牛和肥畜已经宰了, 各样都齐备, 你们来赴席。’ 那些人不理就走了; 一个到自己田里去; 一个做买卖去; 其余的拿住仆人, 凌辱他们, 把他们杀了。王就大怒, 发兵除灭那些凶手, 烧毁他们的城。于是对仆人说: ‘喜筵已经齐备, 只是所召的人不配。所以你们要往岔路口上去, 凡遇见的, 都召来赴席。’ 那些仆人就出去, 到大路上, 凡遇见的, 不论善恶都召聚了来, 筵席上就坐满了客。王进来观看宾客, 见那里有一个没有穿礼服的, 就对他说: ‘朋友, 你到这里来怎么不穿礼服呢?’ 那人无言可答。于是王对使唤的人说: ‘捆起他的手脚来, 把他丢在外边的黑暗里; 在那里必要哀哭切齿了。’ 因为被召的人多, 选上的人少。”

^② 参考: James A. Metzger, “Disability and the Marginalisation of God in the Parable of the Snubbed Host (Luke 14.15-24),” *The Bible and Critical Theory* 6 (2010): 23.1-23.15; Richard L. Rohrbaugh, “The Pre-Industrial City in Luke-Acts: Urban Social Relations,” in *The Social World of Luke-Acts: Models for Interpretation*, ed. Jerome H. Neyrey (Peabody, Mass.: Hendrickson, 1991), 133-136.

^③ Mary Ann Tolbert, *Perspectives on the Parables: An Approach to Multiple Interpretations* (Philadelphia: Fortress, 1979), 33-50.

25-33上下文关系），揭示了路加对希罗上层阶级的劝导。

诠释历史回顾

纵观这个比喻故事的诠释历史，学者们的诠释进路大致可以分为三类，反映了三个不同的侧重点。

第一类是寓意解释。自古教父俄里根（Origen）开始，《路加福音》14：15-24就已经被理解为救赎历史的寓言——上帝拒绝犹太领袖和法利赛人，耶稣的事工进而扩展到以色列中的贫乏人和外邦人。^①千百年来，学者们继承此传统并在此方向上提出更为深入细致的诠释，下文将以巴利（Kenneth E. Bailey）为例，说明这一诠释进路的不足之处。

巴利认为筵席常常是弥赛亚筵席（messianic meal）或救恩的象征（参赛25：6-9；路4：18-30；13：28-34），^②而且耶稣的这个比喻将身体有残疾的人和外邦人都纳入到弥赛亚筵席的范围内，与其他采纳寓意诠释的学者一样，巴利将三批客人分别定位为以色列领袖、以色列中被排斥的人群、外邦人，而家主和仆人分别代表上帝和耶稣。^③巴利花了大量篇幅论证这种诠释符合耶稣事工的路线，即《希伯来圣经》和耶稣的宣讲中已透露救恩将传给外邦人。^④尽管巴利在诠释中涉及到希罗社会的一些风俗，但他主要的诠释进路还是神学寓意式的。这一进路存在的问题主要有：第一，忽略了路加叙事与马太叙事的不同之处，将

^① 参考：Joachim Jeremias, *The Parables of Jesus*, 176-180; Detlev Dormeyer, "Literarische und theologische Analyse der Parabel Lukas 14:15-24," 206-219.

^② 马歇尔（I. H. Marshall）也持此观点。参考I. H. Marshall, *The Gospel of Luke* (NIGCT), 587; J. Jeremias, *The Eucharistic Words of Jesus*, trans. Norman Perrin (New York: Scirbner, 1966), 233f.

^③ Kenneth E. Bailey, "The Great Banquet (Luke 14:15-24)," in *Through Peasant Eyes: More Lucan Parables, their Culture and Style* (Grand Rapids, Mich.: W. B. Eerdmans, 1980), 88-113.

^④ 巴利所诉诸的资源有《以赛亚书》49：6；《路加福音》4：14-30；《罗马书》1：16。Kenneth E. Bailey, "The Great Banquet (Luke 14:15-24)," 101-109.

两个叙事视为一个叙事。但马太叙事紧随两个儿子的比喻和恶园户的比喻，发生在耶稣受难叙事之前，属于耶稣在耶路撒冷的讲论（参22：31b-32，42），而路加叙事在比喻内容及上下文的文本处境上与马太叙事大相径庭。第二，路加中的第一批客人都在筵席开始前的最后时刻、在已经答应的基础上拒绝了邀请，寓意诠释并不能很好地解释这一行为背后的意义。且第一批客人所提出的原因并不能将这批客人定位为犹太人领袖（或其他学者所说的正直的、敬虔的犹太人），反而暗示了他们作为城市精英的可能性。^① 将第三批客人的定位为外邦人更是离开了路加的文本范围。^② 第三，寓意诠释还仰赖于路加叙事以外的其他经文（例如赛25：6-9、徒13：46），这更说明这段经文本身并没有表现出明显的隐喻救赎历史的痕迹。

第二类学者采取社会历史学进路，认为该比喻是一个来自于生活的虚构叙事，目的是敦促像家主这样的社会精英悔改。比如肖特洛夫（Luise Schottroff）认为，第二批和第三批客人都指代穷人，因此这段比喻体现了耶稣关注穷人的一贯风格，这既回应了耶稣在路14：12-14的教导，也支持了“妥拉”里对穷人权利的关注，并成为早期教会的实践准则。肖特洛夫明确反对寓意诠释，强调这个比喻是一个来源于真实生活的虚构叙事，没有任何的隐喻功效，旨在劝说读者遵循妥拉的要求，以穷人为自己生活的中心，实践不同的筵席规则。^③ 之后，肖特洛夫又引入末世论的诠释，提出耶稣所提出的筵席准则可视为上帝统治的到来。^④ 肖特洛夫看到了该比喻对富人的劝导意义。本文将在此基础上补充探讨这段经文与路加

^① Robert C. Tannehill, “The Lukan Discourse on Invitations (Luke 14:7-24),” in *The Four Gospels: Festschrift Frans Neirynck*, vol. 2, eds. F. Van Segbroeck et al. (Leuven: Leuven University, 1992), 1611; Luise Schottroff, “The Snubbed Host: Luke 14:12-24,” in *The Parable of Jesus*, trans. Linda M. Maloney (Minneapolis: Fortress, 2006), 52.

^② L. Schottroff, “Das Gleichnis vom großen Gastmahl in der Logienquelle,” *EvT* 47 (1987): 208.

^③ Luise Schottroff, “The Snubbed Host: Luke 14:12-24,” 52-53.

^④ *Ibid.*, 55.

的社会处境之间的互动，以体现路加叙事的独特之处以及它们在罗马社会处境中的指涉，例如三组客人和三个原因。

第三类学者将社会历史进路与寓意解经进路结合起来，对这个故事做出了更深入的诠释。比如司考特（B. B. Scott）运用这个方法首先指出这段经文有两个主题：穷人和“耶稣复临延迟”（parousia delay）^①。路加在14：15中以耶稣的祝福开启了“耶稣复临”会延迟的讯息，在14：16-24中回答了“那个时候何时来到”的问题。^②此外，与4：22；7：22-23；14：13等经文相同，这段经文再次体现了《路加福音》关注穷人的主题，第三批（无家可归之人）与第二批客人来自同一个群体。第三，筵席代表天国，参加筵席意味着得到拯救，但同时，路加比喻中的筵席不等同于弥赛亚的筵席，家主不等同于耶稣，因为家主在接待第二、第三批客人时失去了自己的荣耀，这与耶稣的身份不相符合。^③但是，司考特对于“耶稣再来延迟”的解释过于单薄，亦未能很好地论述和处理穷人主题和“耶稣再来延迟”主题之间的关系，例如该比喻中穷人的主题和天国筵席的主题如何过渡和衔接。

综上所述，传统的寓意诠释最大的弊病是忽略了马太叙事和路加叙事的差异，未注意到马太的筵席（太21：1-14）是“真以色列”的比喻（参太21：33-46）^④，这一寓意式诠释并不符合路加叙事的内容。采取社会历史进路的学者对路加叙事的文本意义有比较深入的讨论，但忽略了路14：15、24所可能含有的末世筵席之意。本文将遵循第三条进路，从希罗社会筵席礼仪及其背后的价值系统切入，仔细考

^① “耶稣复临延迟”主要指的是在耶稣复活升天后，门徒们认为耶稣很快会再来（参考《帖撒罗尼迦前书》4:13-18），然而随着时间的推移，信徒意识到耶稣没有很快再来，有再来延迟之说（参考《彼得后书》3:8-13）。

^② B. B. Scott, *Hear Then the Parable: A Commentary on the Parables of Jesus* (Minneapolis: Fortress, 1989), 164.

^③ Ibid, 172-174.

^④ R. J. Dillon, “Towards a Tradition-History of the Parables of the True Israel (Mt. 21, 33-22, 14),” *Biblica* 47 (1966): 1-42.

察路加如何处境化地对大筵席比喻进行改编和整理，以便能对希罗社会的上层阶级进行劝导。

路加“大筵席比喻”的叙事分析

在分析希罗社会筵席礼仪及价值之前，我们需要对这个比喻做进一步的叙事学分析，因为文本细节中隐含了丰富的希罗社会历史和文化信息。除了《路加福音》14：15-24和《马太福音》21：1-14外，“大筵席”比喻还出现在《多马福音》64。从以下几个方面对比路加叙事与马太叙事和多马叙事中的叙事场景、选词造句及叙事内容的增加或删除，我们可以看出作者潜藏的意图及路加的侧重点。^①

1. 14：15节：比喻的起因。在《路加福音》中，这个比喻是耶稣回应筵席中一位客人的感慨——“在上帝国里吃饭的有福了。”这一感慨在马太叙事和多马叙事中都没有，其语法和词汇都体现出《路加福音》的特色^②，因此，这很可能是路加为了保持上下文的连续性而加上的，为路14：1-14和14：16-24之间提供了过渡。^③ 坦尼希尔

^① 《多马福音》64：耶稣说：“有一个人正要宴客。当他准备好了晚餐，就派仆人去请客人来。仆人到第一个客人那里对他说：‘我的主人请你来。’那人说：‘我有一些钱要跟商人们算；他们今天晚上要来我这里。我必须去给他们下订单。请原谅我不能过去用晚餐。’仆人到另一个客人那里对他说：‘我的主人请你来。’那人对仆人说：‘我刚买了一栋屋子，需要一整天的时间去处理，因此没有时间。’仆人到另一个客人那里对他说：‘我的主人请你来。’那人对仆人说：‘我的朋友快结婚了，我要负责安排宴会。请原谅我不能过去吃晚餐。’仆人到另一个客人那里对他说：‘我的主人请你来。’那人对仆人说：‘我买了一座农庄，现在正要去收租金，我没办法去了，请原谅。’仆人就回去告诉主人：‘你邀请来用餐的那些人，都抱歉没办法过来。’主人就对仆人说：‘到外面街上去，凡是遇到的人，都带过来吃晚餐。’生意人与商人，进不了父亲的地方。” <https://sites.google.com/site/gospelthomas/>（2017年3月31日）。

^② Willi Braun, *Feasting and Social Rhetoric in Luke 14*, 63.

^③ Willard M. Swartley, “Unexpected Banquet People (Luke 14.16-24): The Parable of the Great Feast,” in *Jesus and His Parables: Interpreting the Parables of Jesus Today*, ed. V. George Schillington (Edinburgh: T&T Clark, 1997), 184; T.W. Manson, *The Saying of Jesus* (London: SCM, 1977), 129.

(Robert C. Tannehill) 认为路14:15的主要作用是将普通的筵席邀请转向上帝的筵席,这一诠释也是许多学者的选择,^①然而,这一诠释忽略了路14:16-24作为14:1-14筵席场景叙事继续的可能,14和15节的末世论场景固然暗示了上帝筵席的可能性,但这两节都出现的 *makarismos*, 表明15节接下来所谈论的仍旧是邀请宾客的问题。菲茨迈尔 (Joseph A. Fitzmyer) 因此认为,路14:15耶稣的话意为——你说的没错,但你会是那些拒绝前来的人吗?^②

2. 14:16节:筵席场合和主人的身份。马太叙事中的家主是一位王,筵席是王的儿子的婚宴,这些都为其寓言意义做好了准备。而在路加叙事和多马叙事中,家主是“有一人” (*ἄνθρωπός τις*), 这一人物形象也是《路加福音》中典型的叙事形象。^③ 在古代社会,一个有能力举办筵席的人一般都来自社会上层阶级,“大筵席” (*δεῖπνον μέγα*) 也暗示了家主的身份和地位。罗尔博 (Richard L. Rohrbaugh) 更推测家主和筵席的定位专为路14:1中举办筵席的法利赛领袖所设,以暗指下文的讲论是对他们所讲的。^④ 除此之外,这一定位也可以被视为是路加对其读者群体中来自社会上层的人士所讲。

3. 14:17节:预先邀请和第一批客人。马太叙事和路加叙事都暗示主人预先邀请了客人,在筵席预备好的时候,主人差遣仆人去通报那些已经被邀请的人。这种习俗盛行于古代地中海世界(包括犹太

^① Robert C. Tannehill, “The Lukan Discourse on Invitations (Luke 14:7-24),” 1608-1609; B. B. Scott, *Hear then the Parable*, 172; Mary Marshall, “‘Blessed is Anyone Who Will Eat Bread in the Kingdom of God.’ A Brief Study of Luke 14.15 in its Context,” in *Feasts and Festivals*, ed. Christopher Tuckett (Leuven;Walpole, MA: Peeters, 2009), 97-106.

^② Robert C. Tannehill, “The Lukan Discourse on Invitations (Luke 14:7-24),” 1612; J. A. Fitzmyer, *The Gospel according to Luke*, 1054.

^③ 九次中有三次出现在比喻中(路10:30; 12:16; 14:16; 15:11; 16:1,19; 19:12)。

^④ Richard L. Rohrbaugh, “The Pre-Industrial City in Luke-Acts: Urban Social Relations,” 139-140.

和希罗社会)的上层阶级之中。^①

4. 14 : 18-20节：第一批客人的回应。与马太叙事不同，路加叙事和多马叙事详细记载了宾客们拒绝的原因。路加叙事中所提及的三个原因可被视为是一种代表性的指涉（参路14 : 18中ἀπὸ μιᾶς πάντες）^②，与财产或家庭关系有关^③。第一个拒绝的原因是被邀请者在城市之外买了一块田，而在前工业社会，城市之外的大部分田地都为城市精英拥有^④，这表明被邀请者来自社会的上层阶级。第二个拒绝的原因是受邀者买了五对牛。根据肖特洛夫（Luise Schottroff）和施蒂格曼（Wolfgang Stegemann）的研究，五对牛预计可以耕种45公顷或100英亩，而一世纪的巴勒斯坦地区人均田地只有1.5英亩^⑤，因此，被邀请者不是一个普通的农民，而是一个非常富有、拥有大片田地的地主。^⑥ 第三个拒绝的原因是因为新

^① 例如，*Midrash Rabbah Lamentations*（“犹太拉比对《耶利米哀歌》的注释”）4.2.3-4中记载了这一预先的邀请在耶路撒冷上层阶级中实行，目的是为了确定自己真的被主人所邀请或者确保来到筵席的客人都是“对的人”——在不知道其他客人是何人的情况下，被邀请者不会参加这个筵席。在“七个智者的筵席”（*Septem sapientium convivium*）一文中，普鲁塔克也暗示了这一礼仪的存在，也就是说，除非客人们确定其他参加筵席的人是“正确人选”，否则他们不会赴宴。参考Plutarch, *Moralia* vol 2, trans. Frank Cole Babbitt (Cambridge, Mass.: Harvard University; London: William Heinemann, 1927-), 354-357. 另参参考《以斯帖记》5: 8; 6: 14; 《便西拉智训》13: 9; Plutarch, *Moralia* 147E; Philo, *Opificio Mundi* 78; Apuleius, *Metamorphoses* 3.12.

^② 关于宾客们异口同声的拒绝，罗尔博（Richard L. Rohrbaugh）推测这是因为他们都不愿意在他人拒绝的情况下参加筵席，因为这会使这个人被排除在他所在的群体之外。参考Richard L. Rohrbaugh, “The Pre-Industrial City in Luke-Acts: Urban Social Relations,” 143.

^③ 斯沃特里（Willard M. Swartley）认为这三个原因与《申命记》20: 5-7相呼应（建造新屋、耕种葡萄园、与人订婚）。然而，参加战争与参加筵席不可相提并论。参考Willard M. Swartley, *Israel's Scripture Traditions and the Synoptic Gospels: Story Shaping Story* (Peabody, MA.: Hendrickson, 1994), 126-153.

^④ Richard L. Rohrbaugh, “The Pre-Industrial City in Luke-Acts: Urban Social Relations,” 143.

^⑤ Luise Schottroff and Wolfgang Stegemann, *Jesus and the Hope of the Poor*, 101; Douglas E. Oakman, *Jesus and the Economic Questions of His Day* (Lewiston, NY: The Edwin Mellen, 1986), 61.

^⑥ 参考J. Jeremias, *The Parables of Jesus*, 177; D. L. Bock, Luke (BECNT), 1274; W. Gregory Garey, “Excuses, Excuses: the Parable of the Banquet (Luke 14:15-24) within the Larger Context of Luke,” *Irish Biblical Studies* 17 (1995): 186.

娶。如果两个受邀者的身份属实，第三被邀请者也一定不会在社会精英的圈子以外。^① 路14：17表明这一批客人的拒绝很无礼，他们已经接受了邀请却在最后一分钟改变了主意，无视主人提前的预备。除此之外，若仔细推敲这三个原因，这些原因都很牵强。^② 其次，有学者认为这些原因是引用《申命记》20：5-7作为自己拒绝筵席的支持^③，然而，参与筵席与参军是差异巨大的两件事，即使这些原因与申20：5-7有对应关系，也只能反衬这些原因的无理。因此，这些并不成立的借口体现了宾客对主人的冒犯和轻视。^④ 除此之外，宾客们语气的微妙变化也暗示了他们的无礼，第一个宾客和第二个宾客所提出的是一个恳求（ἐρωτῶ σε，路14：18-19），第三个宾客则直接是告之语气（διὰ τοῦτο οὐ δύναμαι ἐλθεῖν，路14：20）。由于重复是古代文学修辞（包括希罗文学）一个重要的表现手法，路加有可能在这里使用这一手法来表现出第一批宾客的优先选择原因和对主人的无理拒绝。

5. 14：21a节：主人的回应。路加叙事和马太叙事都描写了家主的愤怒，与马太叙事不同，路加叙事中没有家主/王派遣他的军队摧毁了这些宾客及其所在的城市，因而也无法推断这一描述背后的意义。家主愤怒是很容易理解的，宾客的拒绝实际上是对家主的侮辱和荣耀的冒犯，因为在古代社会，人的荣耀不是单独存在的，而是通过这个人所在的群体凸显出来，宾客的拒绝等同于将家主排除在群体之外。

6. 14：21b节：第二批邀请的客人。在马太叙事和多马叙事中，

^① 罗尔博提出古代社会的社会群体相对隔离，社会精英/上层阶级只和与自己地位相当的人交往，这既体现在地理区域上（例如社会精英多居住在城中，而较低阶层的人则生活在城市旁边的乡村中），也体现在社交活动中（例如，宴会邀请也一定遵循这个原则），基于此，法利赛人批评耶稣与罪人和税吏一同坐席也就容易理解了。参考 Richard L. Rohrbaugh, “The Pre-Industrial City in Luke-Acts: Urban Social Relations,” 136.

^② avna, gkhn暗示了这些原因的不足以及路加对宾客优先性的批评。

^③ “官长也要对百姓宣告说，谁建造房屋，尚未奉献，他可以回家去，恐怕他阵亡，别人去奉献。谁种葡萄园，尚未用所结的果子，他可以回家去，恐怕他阵亡，别人去用。谁聘定了妻，尚未迎娶，他可以回家去，恐怕他阵亡，别人去娶。”（《申命记》20：5-7）

^④ Kenneth E. Bailey, “The Great Banquet (Luke 14:15-24),” 97.

家主派仆人上街随意地拉人来参加筵席，而在路加叙事中，第二批宾客是特定的群体，是贫穷的、瘸腿的、瞎眼的和残疾的人。在古代社会，贫穷和疾病是相生关系，并且互相加强^①，这一批客人与第一批客人在经济地位和社会地位上形成鲜明的对比，也与路14：13形成呼应。桑德斯（J. A. Sanders）认为这第二批客人名单有犹太背景，因为“犹太社会禁止这批人参与筵席”^②。然而，桑德斯未能看到，在希罗筵席惯例中，任何身体残疾的人都是社群中被排斥的人。^③

7. 14：22-23节：第三批客人。在三个大筵席比喻叙事中，只有路加叙事有第三批客人，来自路上（ὁδοὺς）和篱笆（φραγμοὺς），无论在身份地位上还是活动范围上，他们与家主都是距离最远的人群。^④ 巴利认为φραγμοὺς表现出这一批客人不敢相信自己会被邀请，因为他们与家主的等级差距太大。^⑤

14：24节：结局。马太叙事中主人/王将无礼之的客人手脚捆住，丢在外边的黑暗里，让他们在那里哀哭切齿。宣告一个道理“因为被召的人多，选上的人少。”（太22：13-14）在多马叙事中，商

^① 汉麦尔（Gildas H. Hamel）曾收集大量数据论证古代社会贫穷、缺乏营养、疾病和死亡之间的关系。参考Gildas H. Hamel, *Poverty and charity in Roman Palestine: First Three Centuries C.E.* (Berkeley: University of California, 1990), 52-54.

^② 例如《利未记》21：17-23和《昆兰文献》1QSa（Rule of Congregation）2.5-10和1QM（The War of the Sons of Light against the Sons of Darkness Scroll）。参考James A. Sanders, “The Ethic of Election in Luke’s Great Banquet Parable,” in *Essays in Old Testament Ethics* (J. Philip Hyatt, In Memoriam), 247-271.

^③ Willem den Boer, *Private Morality in Greece and Rome: Some Historical Aspects* (Leiden: Brill, 1979), 132; A. R. Hands, *Charities and Social Aid in Greece and Rome* (Ithaca: Cornell University, 1968), 138-139.

^④ 在古代社会，只有5%-7%的人口生活在城市，他们都是社会上层阶级，绝大部分的人生活在城市以外的地区。离城市中心越近，就越被尊重，离中心越远，就越被蔑视。参考J. D. Crossan, *Four Other Gospels: Shadows on the Contours of Canon* (Minneapolis: Winston, 1985), 45; Willi Braun, *Feasting and Social Rhetoric in Luke 14*, 92-95; Richard L. Rohrbaugh, “The Pre-Industrial City in Luke-Acts: Urban Social Relations,” 133-134.

^⑤ Kenneth E. Bailey, “The Great Banquet (Luke 14:15-24),” 108.

人和生意人被拒绝进入父亲的家，而路加叙事中筵席的主题是主人与第一批客人分道扬镳。

通过以上的分析，我们可以清晰地看到路加叙事有如下特点：第一，路加叙事中没有王，没有婚宴，没有“其余的抓住仆人、凌辱他们，把他们杀了”，没有“王就大怒，发兵除灭那些凶手，烧毁他们的城”（太22：6-7），这完全消除了马太叙事中的寓意。第二，路加叙事所发生的场景是一个典型的上层阶级的筵席。路加重点描写了第一批客人的三个借口，以及第一批客人与后两批客人在身份地位上的对比。三个借口反映了第一批客人的身份地位以及对财产和家庭关系的关注。最后，路加叙事与马太叙事、多马叙事不同的结论，体现出路加叙事的重心是筵席场景中的邀请与拒绝。因此，筵席是这个比喻叙事的关键，隐藏其中的希罗社会筵席礼仪和价值也许能为我们揭示一些被我们忽略的意义。

《路加福音》14：15-24与希罗筵席礼仪与价值

拉比诺维茨（P. J. Rabinowitz）曾言，叙事的场景和表现出的社会风俗与叙事所要对话的读者及传递给读者的信息有很直接的关系，甚至可以说前者服务于后者。^① 路14：1-33中体现出的希罗筵席习俗（例如宾客座次、宾客邀请名单、预先邀请与筵席当天正式邀请的两步的邀请程序等）使得我们不难推测，路加的论说对象与遵循这一筵席风俗的希罗上层阶级有关。笔者认为，路14：15-24向希罗上层阶级传递了与希罗文化筵席风俗和价值迥异的基督教价值。^②

从古希腊和古罗马文献中我们可以得知，希罗筵席中有会饮论谈

^① P. J. Rabinowitz, *Before Reading: Narrative Conventions and the Politics of Interpretation* (Ithaca: Cornell University, 1987), 43.

^② 布朗（Willi Braun）也认为路加非常熟悉希罗社会上层阶级的价值规范和宴请习俗。Willi Braun, *Feasting and Social Rhetoric in Luke 14*, 46.

风俗，即被邀请的客人有义务在饭后发表一些有趣的论谈。^① 后来这一风俗被发展为一种文学形式，以柏拉图的《会饮篇》（*Symposium*）最为经典。色诺芬、普鲁塔克、卢西安等也有相关的著作。^② 会饮论谈的人物主要由主人、重要客人和其他客人组成，在文学形式上分为三部分：邀请/客人的到来，论谈开始，围绕某一主题客人间展开对话。^③ 德繆斯（X. de Meeus）曾提出路14章与希腊文化中的会饮论谈在体裁上非常相似，^④ 斯蒂尔（E. Springs Steele）从人物和结构方面将路14：1-24与希腊的会饮论谈进行对比，认为两者有非常相近的地方。^⑤ 确实，路14：1-24在场景和礼仪上与希腊的会饮论谈相似，如举办宴会的主人是法利赛人的领袖，耶稣作为重要客人出现，律法师和法利赛人作为参与宴会的客人，宴会的参与者决定了宴会并非一个普通的犹太筵席，耶稣所发表的一系列讲论属于智慧言辞^⑥，只是这一系列言辞是反希罗宴会礼仪传统的。可以说，路14：1-24是精简版的、由耶稣主讲的希罗会饮论谈。

斯蒂尔（E. Springs Steele）认为路加特意在这个故事中对传统进行了编修，以营造出会饮论谈的模式；博朗（Willi Braun）更进一步提出，路加很有可能考虑到其劝导对象，按照希罗社会的宴会习俗构

^① X. de Meeus, "Composition de Lc., XIV et genre symposiaque," *Ephemerides Theologicae Lovanienses* 37 (1961): 847-870; D. E. Smith, "Table Fellowship as a Literary Motif in the Gospel of Luke," *JBL* 106 (1987): 613-638.

^② 色诺芬的“会饮” *Symposium*，普鲁塔克的“为与七个智者的晚餐” *Septem Sapientium Convivium* 和他的“活跃的问题” *Quaestiones Convivialis*。参考Craig L. Blomberg, *Contagious Holiness: Jesus' Meals with Sinners* (NSBT) (Downer Grove: InterVarsity, 2005), 144-148.

^③ E. Springs Steele, "Luke 11:37-54: A Modified Hellenistic Symposium?" *Journal of Biblical Literature* 103 (1984): 381.

^④ X. de Meeus, "Composition de Lc., XIV et genre symposiaque," *Ephemerides Theologicae Lovanienses* 37 (1961): 847-870

^⑤ 参考E. Springs Steele, "Luke 11:37-54: A Modified Hellenistic Symposium?" 379-394.

^⑥ 14：2-6是耶稣就某一突发事件的讲论，14：7-14是耶稣有目的的针对性讲论，14：15-24是耶稣对某位客人评论的响应性讲论。

建了这个比喻。^①从斐罗（Philo）的著作中，我们得知他也熟知会饮讲论这一文学形式，因此我们可以推论，与斐罗、普鲁塔克同期生活在希罗社会中的《路加福音》作者一定了解这一文学形式和相应的社会风俗，这样的铺排体现出作者有目的地与熟悉这一习俗的社会上层阶级对话。

进一步思考，筵席是古代社会交往的重要形式，也是古代社会体现荣耀与耻辱的场所，除此之外，希罗筵席经常被认为是希罗互惠原则的实施形式，主人和客人在筵席过程中获得对等的好处。^②

路14：15-24“大筵席”的比喻中，主人遵循对等互惠原则举办筵席，第一批客人在身份和地位上完全符合对等互惠原则。然而，出于对财产和家庭的优先性选择，他们拒绝了主人的邀请。主人本想通过对等的互惠原则得到荣耀或回报，然而他的同伴却因为自己的优先性考虑拒绝了主人，令主人蒙羞。主人的愤怒是很正常的，因为他不仅失去了面子，也蒙受了地位、声望和经济上的损失。^③当主人被第一批客人拒绝后，他没有继续跟随对等的互惠原则，而是邀请了社会上没有尊严的人群来赴宴。根据波尔克斯坦（Hendrik Bolkestein）对希罗救济文化的研究，大筵席比喻中家主的第二、第三次邀请名单绝不是希罗的文化风俗^④，因为在整个古代地中海世界，包括以色列在内，普遍存在阶级之间的区分与隔离，第二批和第三批客人与家主分别属于彼此隔绝的阶层，家主所在的社会上层阶级尽一切可能避免与后两种人接触。^⑤因此，我们可以推测路加将家主的行动有意塑

^① E. Springs Steele, “Luke 11:37-54: A Modified Hellenistic Symposium?” 390-393; Willi Braun, *Feasting and Social Rhetoric in Luke 14*, 42.

^② Willi Braun, *Feasting and Social Rhetoric in Luke 14*, 100-131; Jerome H. Neyrey, “Ceremonies in Luke-Acts: The Case of Meals and Table-Fellowship,” 361-387.

^③ Willi Braun, *Feasting and Social Rhetoric in Luke 14*, 131.

^④ Hendrik Bolkestein, *Wohltätigkeit und Armenpflege im vorchristlichen Alterum*, 413; Luise Schottroff, “The Snubbed Host: Luke 14:12-24,” 50.

^⑤ Luise Schottroff, “The Snubbed Host: Luke 14:12-24,” 50; Richard L. Rohrbaugh, “The Pre-Industrial City in Luke-Acts: Urban Social Relations,” 136.

造为与路14：12-14的教导呼应，使其成为遵循此教导的正面例子。家主的这一举动在希罗社会中简直是自取羞辱之举，它切断了自己与同阶层人士的关联，因为没有人会继续愿意和一个失去荣耀的人交往。^① 24节是家主的宣告，不仅象征了家主与第一批客人的决裂，也象征着家主与筵席利益背后的荣耀羞耻观决裂，主人成为路加的一个榜样，实践了耶稣在路14：12-14的教导。

同时，结合路14：15，14：24的双关之意使得大筵席的比喻成为“谁能够出席天国筵席”的比喻。第一批客人因为对财物和亲属关系的优先性关注，拒绝了家主的邀请，路14：25-33挑战了此优先性。路14：26和14：33以εἴ τις 和πᾶς ἐξ ὑμῶν为开头，分别与20节和18-19节对应，就亲属关系和财物优先性提出做门徒的挑战——只有将财物和家庭关系放在做门徒之后，才能够分享上帝的筵席（参考路14：25）。除此之外，路14：27以“βαστάζει τὸν σταυρὸν ἑαυτοῦ”挑战希罗筵席礼仪背后的价值系统（财产与家庭都是古代社会上层阶级的荣耀来源），并忍受脱离旧有价值系统所带来的羞辱，这呼应了路14：1-14的教导，因为假若一个人遵从耶稣的教导，他无疑会经历其在家庭和社会中的地位损失。路14：25-33的存在使得大筵席的比喻成为呼召听众放弃盛行于古代社会价值系统的比喻，与此同时，合乎门徒的价值观和应许被提出。

结语

通过以上分析可以清楚地看到大筵席比喻的两个层次：一方面，大筵席的比喻作为会饮论谈的一部分，劝勉请客的主人放弃盛行于希罗社会上层阶级的筵席礼仪及其背后的价值系统。在大筵席的比喻中，主人抛弃了希罗社会基于对等互惠原则的宾客邀请名单，因而

^① Willi Braun, *Feasting and Social Rhetoric in Luke 14*, 120.

被路加当作一个榜样，用来劝导其社群中来自社会上层的门徒。另一方面，路14：15和14：24可能含有上帝末世筵席之意：比喻中的第一批客人因看中财物和家庭，错失了在上帝国中会饮的机会。路加用这批客人的遭遇作为一个提醒，道出基督教门徒观，并以此来挑战读者对亲族关系和财产的重视，提出了新的价值系统和不同的荣耀观，借用“末世筵席”表达耶稣所带来的上帝的应许。通过结合寓意释经与社会历史进路，从希罗社会筵席礼仪及其背后的价值系统入手，我们可在《路加福音》的“大筵席比喻”中看到路加如何通过编修和整理这个故事，向希罗上层阶级传达不一样的价值观和门徒观。

参考文献 [Bibliography]

西文文献 [Works in Western Languages]

- Bailey, Kenneth E. *Through Peasant Eyes: More Lucan Parables, Their Culture and Style*. Grand Rapids: Eerdmans, 1980.
- Balch, David L. and Carolyn Osiek, eds. *Early Christian Families in Context: an Interdisciplinary Dialogue*. Grand Rapids, Mich: W.B. Eerdmans Pub. Co., 2003.
- Beckford, James A. *Social Theory and Religion*. Cambridge & New York: Cambridge University Press, 2003.
- Blomberg, Craig L. *Interpreting the Parables*. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 1990.
- Bock, D. L. *Luke* (BECNT), 2 vols. Grand Rapids: Baker, 1994-96.
- _____. *Luke* (NIVAC). Grand Rapids: Zondervan, 1996.
- _____. *Luke* (NTC). Downers Grove, IL: InterVarsity, 1994.
- Bovon, Francois. *Luke 2*. Minneapolis, MN.: Fortress, 2012.
- Cadbury, Henry J. *The Making of Luke-Acts*. London: S. P. C. K., 1958.
- Cassidy, Richard J. *Jesus, Politics, and Society. A Study of Luke's Gospel*. Maryknoll, NY: Orbis, 1978.
- Conzelmann, Hans. *The Theology of St. Luke*. Translated by Geoffrey Buswell. London: Faber and Faber, 1969.
- Dallas Theological faculty, ed. *A Biblical Theology of the New Testament*. Chicago . Moody Press, 1994.
- de Meeus, X. "Composition de Lc., XIV et genre symposiaque." *Ephemerides Theologicae Lovanienses* 37 (1961): 847-870.
- Donahue, J. R. "Two Decades of Research on the Rich and the Poor in Luke-Acts." Edited by D. A. Knight & P. J. Paris. *Justice and the Holy. Essays in Honor of Walter Harrelson*. Atlanta: Scholars, 1989.
- Dormeyer, Detlev. "Literarische und theologische Analyse der Parabel Lukas 14:15-24." *BibLeb* 15 (1974): 206-219.
- Dunn, James D. G. *Unity and Diversity in the New Testament. an Inquiry into the Character of Earliest Christianity*. London: SCM, 1990.
- _____. *Jesus' Call to Discipleship*. Cambridge & New York: Cambridge University, 1992.
- _____. *Jesus Remembered*. Grand Rapids, Mich.: W.B. Eerdmans, 2003.
- Ellis, E. Earle ed. *The Gospel of Luke*. London: Oliphants, 1974.

- Esler, Philip Francis. *Community and Gospel in Luke-Acts: the Social and Political Motivations of Lucan Theology*. Cambridge: Cambridge University Press, 1987.
- Esler, Philip Francis. *Modelling early Christianity: Social-Scientific Studies of the New Testament in its Context*. London; New York: Routledge, 1995.
- Fitzmyer, J. A. *The Gospel According to Luke* (AB), 2 vols. Garden City: Doubleday, 1981-85.
- Ford, J. M. *My Enemy is My Guest*. Maryknoll: Orbis, 1984.
- Fuks, Alexander. *The ancestral constitution; four studies in Athenian party politics at the end of the fifth century B. C.* London: Routledge & Paul, 1953.
- Grant, Michael. *History of Rome*. London: Faber & Faber, 1979.
- Green, J. B. *The Gospel of Luke* (NICNT, rev.). Grand Rapids: Eerdmans, 1997.
- Hamm, Dennis. "Sight to the Blind. Vision as Metaphor in Luke." *Biblica*, 67 no. 4 (1986): 457-477.
- Horrell, David G. *Social-Scientific Approaches to New Testament Interpretation*. Edinburgh: T & T Clark, 1999.
- Jeffers, James S. *The Greco-Roman World of the New Testament Era. Exploring the Background of Early Christianity*. Downers Grove, IL: InterVarsity, 1999.
- Jeremias, Joachim. *The Parables of Jesus*. Translated by S. H. Hooke. New York: Charles Scribners, 1963.
- Johnson, Luke Timothy. *The Gospel of Luke*. Collegeville: Liturgical Press, 1991
- Karris, R. J. "Poor and Rich. The Lukan Sitz im Leben." *Perspectives on Luke-Acts*. Edited by C. H. Talbert. Danville, IL: Association of Baptist Professors of Religion, 1978.
- Kim, Kyong-Jin. *Stewardship and Almsgiving in Luke's Theology*. Sheffield: Sheffield Academic, 1998.
- Kingsbury, Jack Dean, ed. *Gospel Interpretation. Narrative-Critical and Social-Scientific approaches*. Harrisburg, PA: Trinity Press International, 1997.
- Lenski, R. C. H. *The Interpretation of St. Luke's Gospel*. Columbus, Ohio: Wartburg Press, 1946.
- Livy. *The History of Rome*, books 1-5. Translated by Valerie M. Warrior. Indianapolis, IN.: Hackett, 2006.
- Malina, Bruce & Richard L. Rohrbaugh. *Social Science Commentary on the Synoptic Gospels*. Minneapolis: Fortress, 1992.
- Manson, T.W. *The Saying of Jesus*. London: SCM Press, 1977.
- Marshall, I. *The Gospel of Luke* (NIGTC). G.R. Eerdmans, 1978.
- Maxnes, Halvor. *The Economy of the Kingdom*. Philadelphia: Fortress, 1988.

- Martin, Ralph P. *James*. WBS 48. Waco: Word, 1988.
- Mealand, David. L. *Poverty and Expectation in the Gospels*. London: SPCK, 1980.
- Metzger, James A. "Disability and the Marginalisation of God in the Parable of the Snubbed Host (Luke 14.15-24)." *The Bible and Critical Theory* 6 (2010): 23.1-23.15.
- Neyrey, Jerome H. ed. *The Social World of Luke-Acts. Models for Interpretation*. Peabody, Mass.: Hendrickson Publishers, 1991.
- Nickelsburg, George W. E. "Revisiting the Rich and the Poor in 1 Enoch 92-105 and the Gospel of Luke." *Society of Biblical Literature Seminar Papers*, no 37, part 2 (1998): 579-605.
- Osiek, Carolyn. *What are They Saying about the Social Setting of the New Testament?* New York: Paulist Press, 1992.
- Neyrey, Jerome H. *The Social World of Luke-Acts: Models for Interpretation*. Peabody, Mass.: Hendrickson, 1991.
- Phillips, Thomas E. "Reading Recent Readings of Issues of Wealth and Poverty in Luke and Acts." *Currents in Biblical Research*, vol. 1, no.2 (2003): 231-269.
- Pilgrim, Walter E. *Good News to the Poor. Wealth and Poverty in Luke-Acts*. Minneapolis: Augsburg, 1981.
- _____. *Uneasy Neighbors. Church and State in the New Testament*. Minneapolis: Fortress, 1999.
- Prior, Michael. *Jesus the Liberator. Nazareth Liberation Theology (Luke 4.16-30)*. Sheffield: Sheffield Academic, 1995.
- Reiling, J. and J. L. Swellengrebel. *A Translator's Handbook on the Gospel of Luke*. Leiden: Brill, 1971.
- Schlatter, Adolf. *The Theology of the Apostles. the Development of New Testament Theology*. Translated by Andreas J. Köstenberger. Grand Rapids, Mich.: Baker Books, 1999.
- Schnelle, Udo. *The History and Theology of the New Testament Writings*. Translated by M. Eugene Boring. SCM Press, 1998.
- Schmidt, Thomas E. *Hostility to Wealth in the Synoptic Gospels*. Sheffield: JSOT, 1987.
- Secombe, David Peter. *The King of God's Kingdom: A Solution to the Puzzle of Jesus*. Carlisle: Paternoster, 2002.
- Selvidge, Marla J. *The New Testament . a timeless book for all peoples*. Upper Saddle River, N.J. . Prentice Hall, 1999.
- Smith, D. E. "Table Fellowship as a Literary Motif in the Gospel of Luke." *JBL* 106 (1987):

613-638.

Stegemann, Wolfgang. *The Gospel and The Poor*. Translated by Dietlinde Elliott. Philadelphia: Fortress Press, 1984.

Sweetland, Dennis M. *Our Journey with Jesus: Discipleship According to Luke-Acts*. Collegeville, Minn: Liturgical Press, 1990.

Talbert, Charles H., ed. *Perspectives on Luke-Acts*. Ithaca, NY. Snow Lion Publications, 2002.

Tannehill, Robert C. *The Narrative Unity of Luke-Acts: A Literary Interpretation*. Philadelphia: Fortress, 1986.

_____. *Luke*. Nashville: Abingdon Press, 1996.

Theissen, Gerd. *Gospel Writing and Church Politics*. Hong Kong. Theology Division, Chung Chi College, CUHK, 2001.

_____. *The New Testament. History, Literature, Religion*. Translated by John Bowden. London: T & T Clark, 2003.

White, L. Michael and O. Larry Yarbrough, eds. *The Social World of the First Christians*. Minneapolis. Fortress Press, 1995.